THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

VOL. 19 — NO. 45 — WEDNESDAY, JUNE 8, 1955 — TORONTO, ONT.

dates & doings

(of other dull-chatter)

By MARGIE

The U of T Science results announced last week included J. R. Sasaki, who won honors in chemical engineering, and T. Sakamoto, who also succeeded in the 1st year of same. First year engineering physics was completed by I. I. Yamanaka, while W. T. Kamitakahara and J. Kawasaki completed 1st year chemical engineering. Honors were won by M. G. Masuda in 1st year electrical engineering and by H. Shimizu in 1st year metallurgical engineering. The 2nd year of civil engineering was completed by R. S. Adachi, and electrical engineering by K. K. Morino. Third year students included G. Kitagawa who was successful in civil engineering, I. D. Yonemitsu in mechanical engineering, and J. M. Sunohara, R. T. Tanaka, and H. Watada in chemical engineering, while T. Onodera completed the course in applied geology. In U of T Pharmacy, Y. K. Kitamura and Misses S. T. Inouye and T. Shinozaki were 1st year graduates, and receiving a certificate in public health from the school of hygiene will be A. G. S. Shimizu. At the U of T school of nursing, M. N. Kono and I. M. Shimano will be receiving their first year degrees, certificates in clinical supervision will be awarded R. C. Karatsu and M. Y. Kono, while K. K. Kaita, A. R. Sasaki, A. Tanaka, and E. Y. Tokiwa have succeeded in public health nursing. A graduate of St. Joseph's Hospital school of nursing, Mary T. Yamazaki was pictured in both Toronto evening dailies as the winner of the prize for proficiency in paediatrics.

With the Canadian International Trade Fair in its second week, Yoko Nagano, one of the booth attendants at the Japanese display was pictured in the Toronto Star with a dainty ningyo, and in the Globe and Mail, Shoichi Inouye, advisor to the Japanese Government's Economic Planning Board was shown receiving the award for the CITF exhibitor travelling the greatest distance to attend. Remember, today is your last chance to visit this year's Fair.

Sponsoring their first dance on Friday, the El Destino Music Club's orchestra under John Hashimoto entertained the patrons with "Blue Moon" and "Sentimental Journey" . . . and we agreed that it was much improved from their appearance of a couple of months ago. It is now an all-Nisei band, with the addition of an electric guitar and a fast man on the [illegible] . . . they also had a borrowed drum (hope they succeed in getting enough do-re-mi to buy one). Although a little loud at times, it has a very cool sax section . . . all in all, this band shows promise . . . We were also serenated by the Hi-quadras which ended up as a trio, and Terry Shiga gave out with very nice renditions of a couple of Japanese songs . . .

Be sure to come around for Toronto's last big dance of the season, sponsored by three organizations—Toronto JCCA, Rec Socratic, and Kisaragi Club—the **Community Centre Benefit Dance** on Saturday night, June 18, at the Masaryk Hall. Your last chance to show off your purtiest summer dresses, gals and everybody. SUPPORT YOUR COMMUNITY CENTRE PROJECT . . .

Toronto JCCA Seeks Aid For July 1 Float Project

The Toronto JCCA plans to enter a float in the city's Dominion Day parade which is to be held in Toronto for the first time in many years. It is the plan of the committee in charge of the project to design a float with a red arch, cherry blossoms and about ten girls clad in kimono.

The cost, however, is very high. The committee has set an objective of $7[illegible], of which [illegible] is to come from the JCCA chapter treasury. The remainder of the amount will be sought through public subscription.

JC businesses in the city will be asked for contributions, and individual public donations will be welcomed. Contributions will be accepted at both newspapers, by T. Kawaoka, secretary of the Issei [illegible], or they may be sent by mail to the Toronto JCCA, 91[illegible] Spadina Ave.

A committee of eight Issei has been named for the project with Fred Kondo as chairman.

In addition to the float, JC participation in the day's celebrations will include an odori presentation by the Kisaragi Club, judo demonstration by the Kido-Kan Club, and a baseball game in which Honest Ed's Nisei will participate.

The public is asked to give their support to a worthy project.

U. of Man. Architecture Scholarships Awarded

WINNIPEG.—Hajime J. Kinoshita, an undergraduate in architecture at the University of Manitoba, received a total of $382.50 in scholarships and prizes for scholastic achievement over the past academic year. His awards included the Canadian Pittsburgh Industries Ltd. Scholarship for the best solution of final solo problem in architectural design III, $75; Manitoba Association of Architects' Scholarship, 4th year, $150; W. Allan McKay Memorial Scholarship (offered by the architecture class of 1953 for the highest standing in structural design (architecture III) and reinforced concrete (architecture IV), $100; Ralph C. Ham Memorial Scholarship (2nd or 3rd year), honorable mention; Isbister scholarship (1st, 2nd or 3rd year), honorable mention. He also won the Kool Vent Awning Prize of $50 and the J. G. Fraser Ltd. summer sketching prize of $7.50.

Tickets Now On Sale For Toronto Picnic

Tickets are now on sale for the Toronto JCCA Picnic and may be purchased at the Continental Times or The New Canadian offices, or from Nisei and Issei members of the chapter executives. The picnic is to be held at Lynbrook Park on Sunday, July 3.

Ground tickets are 75c for adults, 25c for children and parking will be charged by the Park officials to car drivers. Those going by bus will be charged 75c adults and 50c children for transportation to the grounds.

Salmon Price Dispute Deadlocked in B.C.

By GENNY OHASHI

VANCOUVER.—Fish canners of British Columbia have refused to budge from their offer of a three per cent hike in salmon prices, and have again rejected the demand of the United Fishermen and Allied Workers Union.

Union demands ranging from [illegible] on sockeye to 50% on summer chums were originally rejected in May. Negotiators for the canners are the Fisheries Association of B.C.

JCCA Contributes Odori at Hamilton's Citizenship Week Fete

By DICK KANNO

HAMILTON.—Odori presentations through the cooperation of the Hamilton JCCA chapter were part of a Citizenship Week celebration held May 21 at the Hamilton Forum. The affair, arranged as a pageant of nations, was sponsored by the local Rotary Club and the Canadian Citizenship Branch.

The first number was "Amefuri otsuki-san" by three little pretty girls, June Inouye, 9, Diane and Janet Izumi, 10 and 8. "Shigure Tabi", the second number, was performed by Mrs. Harry Izumi (odori instructor), and Misses Anita Nakamura, Michi Hashimoto, Lily Kitagawa and Rita Yamamoto.

Miss Jean Kanemoto of the JCCA acted as narrator for the dances. Mrs. Naojiro Hashimoto designed the dancers' kimono.

June 19 Is Date For Vancouver Outing

VANCOUVER.—Erroneous report was carried in this paper re the Vancouver JCCA Picnic. This outing is scheduled for Sunday, June 19, at Belcarra Park. Boats will leave Gore Ave. dock at 9 and 11 a.m. and return at 4, 6 and 7 p.m.

Good Luck from Japan to the New York Giants

NEW YORK CITY.—Leo Durocher, whose successful 1953 exhibition tour of Japan with his New York Giants baseball club of the National League endeared him to that baseball-loving nation, is presented above with a good luck scroll by Fumiko Shiba and Kikuko Sasaki, Japan Air Lines stewardesses.

The scroll, signed by S. Kimura, chairman of the Pacific League, and R. Suzuki, chairman of the Central League, was presented at the Polo Grounds during the recent visit of the air hostesses to New York.

Both leagues, members of the Japan Professional Baseball Association, sent their good wishes to Durocher and his team. The scroll, about five and a half feet long and twenty-two inches wide, bears good luck wishes in the Japanese language. In addition to the writing, two carp are painted on the scroll—fish symbolic in Japan of indomitable spirit and will to win.

Misses Sasaki and Shiba are on tour in the United States and Canada on behalf of JAL. They left Toronto last Saturday after spending the week at the Japanese booths at the Canadian International Trade Fair. (Japan Air Lines Photo)

Armed Robbery Charge Laid To Three Nisei

A [illegible] and woman were arrested and charged Sunday with the May [illegible] attempted armed robbery [illegible] Pozen jewelry store on [illegible], Toronto and a third [illegible] was charged with the armed robbery of Chuck Yee Poy of [illegible] Elizabeth St.

Det.-Sgt. James Morgan and Det. Norman Smith arrested Hiroshi Matsubayashi, 32, of D'Arcy St., and Margaret Matsubayashi, alias Maggie Chong, 25, of Gerrard St. W., and Jimmy Yamauchi, 30, of Beverley St.

Hiroshi and Margaret Matsubayashi are charged with attempting to rob Morris Pozen, who was beaten about the head by a man and a woman who tried to force him to open his safe. Pozen was told the two who attacked him wanted to buy a $1,000 diamond ring and he reopened the store after closing hours.

When the attempt was made last month, Pozen told police he thought his attackers spoke either Chinese or Japanese.

Yamauchi faces a charge of holding up and beating Chuck Yee Poy with a blackjack. Chuck was threatened with a pistol, tied up and his mouth taped before he was thrown in a cellar after the robbery.

Japanese Premier May Visit Washington, Then Seek Retirement

TOKYO.—Japan's Premier Ichiro Hatoyama may go to Washington this summer to explain Japan's position regarding Soviet Russia and communist China and then go into retirement soon, according to the newspaper Sangyo Keizai.

The newspaper said the leaders of Hatoyama's Democratic party are laying the groundwork for this plan.

Hatoyama would make the trip to the United States in place of Foreign Minister Mamoru Shigemitsu who was originally slated to clarify Japan's stand, the paper said.

The premier would then retire to make possible a merger of the Democratic and Liberal conservative forces which would form a new government, headed by Taketora Ogata, now president of the Liberal party.

Attach No Blame In Nelson Hotel Fire

NELSON, B.C.—A coroner's jury ruled last week that the hotel fire which claimed six lives on May 27 was of unknown origin and no blame should be attached to anyone.

Among the victims was a Nisei, Harumi Shinmoto.

The New Canadian

Published Wednesday and Saturday each week as a medium of expression and news outlet among those of Japanese origin in Canada

Henry O. Moritsugu .... **Editor**
Takaichi Umezuki .... **Japanese Section Editor**
Ken Mori .... **Advertising**

Authorized second class matter, Post Office Department, Ottawa. Subscription payable in advance, $5 per year. Office hours: Mon.-Fri. 8:30-5:30. Sat. 9-12 noon.

EM. 6-5005 — 479 Queen St. W., Toronto, Ont.

The Ontario Elections

After an election campaign that has been somewhat short of stimulating, Ontario voters go to the polls Thursday (at least let's hope lots of them will go). The Conservative party has such a firm grip in Ontario that its campaigning is done on the merit of its past record. The Liberals and the CCF are so weak that their efforts to find faults with the PC government are talked down.

According to well known writer and commentator Blair Fraser, the only interesting thing about the coming election is a narrow possibility that the CCF party might replace the Liberals as official opposition in the provincial legislature.

The situation at Queen's Park is similar to that at Ottawa where the Liberal cabinet ministers can get away with some laxity in handling the country's affairs because the protests of the PC's and other opposition parties are too weak. In the Ontario legislature, the strength of the Conservatives enables them to ignore the criticism of the mild opposition.

The structure of democratic government is designed with the purpose of allowing the people to run the country through the guidance, but not the control, of the elected members of parliament. But the present situation of very strong parties in power in both the federal and Ontario parliaments shows one of the structural weaknesses.

To a growing extent, the Conservatives in Ontario and the Liberals in the Federal Government can ignore the suggestions or criticism of the opposition members. And often the will of the people does not have voice when this tendency is evident. Since politicians are certainly not lacking in human frailties, they tend to seek the most suitable ways of handling the affairs of government when no one protests that there is a better way. (Although some of the more conscientious MPs may not be so guilty of laxity.)

A strong opposition together with a strong party in power seems to be the formula for ideal democratic government.

The Conservative-supporting Toronto Globe and Mail is urging the electorate to vote PC and give the Liberals a real beating. In this way, says the Globe, the Ontario Liberals will have to clean house and reorganize with new leaders capable of making it a strong opposition party. As far as that goes, no doubt the Liberals are in for defeat anyway and an all-out effort to drub them will not be necessary to start a reorganization of the opposition.

Much has been said of the apathy of the public. We can only hope that everyone today and future generations will read more and discuss the affairs of government; and furthermore, that more Canadians will exercise their right to vote. And no political opinion expressed here; vote as you please, but vote . . .

Canada's politics is getting duller with each election, but the voters can make changes.

New York Pair Are Performers, Movie Distributors, Producers

By LARRY TAJIRI in the Pacific Citizen in his column "Vagaries"

Denver, Colo.

AS THE New York Times noted the other day, the opening of the new Japanese film, **Hiroshima**, at a Manhattan theater on May 17 marked the return to the entertainment world for Otto and Mia Yamaoka, both of whom have had long careers as motion picture performers. The Yamaokas are distributing **Hiroshima** in the United States and are also planning their first motion picture production. This picture, according to the Times, will be a biographical feature based "on Mr. Yamaoka's grandfather, Tesshu, whom they described as 'one of the most famous samurai during Emperor Meiji's colorful reign'."

The Yamaokas hope to make the picture this year as co-producers with one of the big Japanese filmmakers. They also have plans for a future film on the career of Kokichi Mikimoto, the Japanese pearl king, who died last year at the age of 96. The Times quoted Mrs. Yamaoka as saying they hoped to have the award-winning Hollywood cinematographer, James Wong Howe, affiliated with them.

The Times report recalls that Mia Yamaoka, born in Hiroshima, came to America with her parents at the age of 4. Her screen credits include **Streets of Shanghai**, when she was only 9, **Adventures of Marco Polo**, and the Eddie Cantor picture, **Forty Little Mothers**. Mia Yamaoka wrote the English subtitles and narration for **Hiroshima**.

Otto Yamaoka, also known professionally as Otto Hahn, has been in more than two score Hollywood films. He told the Times reporter he was a court interpreter in Los Angeles when he was asked to appear as the Japanese assistant to Warner Oland in one of the first Charlie Chan pictures, **The Black Camel**. Otto recalls he was "the first Japanese assistant to Charlie Chan, the one who always came up with the wrong clues." His final Hollywood role was that of a Japanese villain in **Three Came Home**, the story of civilian war prisoners in the Far East which starred Claudette Colbert. Since then the Yamaokas have been in New York where they operate an export-import business.

The Yamaokas became film distributors by chance when a friend in Japan sent them a print of **Hiroshima**.

HIROSHIMA, made in 1953 by the Japanese Teachers Union, was directed by Hideo Sekigawa. Time magazine recalled in its May 23 review of the film that **Hiroshima** "originally contained so many gruesome horrors and so anti-American a line that Japan's Education Ministry protested."

About 15 minutes have been cut from the film for U.S. distribution by the Yamaokas and Time's verdict is that the film is "well worth seeing", despite the fact it "is amateurishly photographed, badly edited and stuffed with propaganda."

A different view of **Hiroshima** is taken by Arthur Knight, critic for the Saturday Review. In the May 21 issue Knight notes that if **Hiroshima** is at all indicative "the current renaissance of Japan's film industry is not confined exclusively to the **jidaigeki**, the period pieces." Rather than anti-American, Knight finds the picture's "sole note of overt criticism is directed against the Japanese military, first for its brutal discipline of civilians, and then for its refusal to adopt effective anti-radiation measures for fear of alarming the populace."

Knight comments the film's telling of the day the A-bomb dropped "is told dispassionately, without protest, without sensationalism, without cheap appeals for pity."

SPEAKING OF the Japanese filmmakers' interest in **jidaigeki**, period dramas, two of Japan's latest entries were shown this past month at the Cannes International film festival. Unlike two of their predecessors, **Rashomon** and **Gate of Hell**, the 1955 entries failed to win any of the major awards. **Chikamatsu Monogatari**, a Daiei production, is a slow-moving tale of the illicit love of a worker and the wife of his employer in the feudalism of the 17th century Nippon. The Cannes critics liked the picture, but there was no dancing in the streets. The other picture was **Princess Sen**, set in the Japan of the Tokugawa dynasty. The Japanese also entered a modern film, **Diary of Women**, the story of five sisters and their marriages.

The box-office success of **Rashomon** and **Gate of Hell**, the latter now in its 25th week at the Guild theater in New York City, insure that American audiences will have an opportunity to see the best of films from Japanese studios.

The Japanese People Are Most Enigmatic

By JACK SCOTT in The Vancouver [illegible] in his column "Our Town"

ANOTHER weekend visitor in [illegible] Mike Crowell, a free-lance writer [illegible] out of San Francisco. He's just [illegible] three months in Japan.

Crowell paints a gloomy picture [illegible] try, terribly over-populated, grimly [illegible] regain independence, but still very [illegible] on aid from the United States. The [illegible] of defeat, he feels, has been a tortur[illegible] of trying to regain a national pride [illegible] of unworkable economics.

Of all the peoples of the world, [illegible] Japanese must be the most enigmatic. As an enemy they're the **easiest of all to hate**, a distillation of **fanaticism, treachery**, cunning. **I've never met a person** who visited [illegible] **Japan** who **wasn't charmed** and impressed by them, as individuals **and as a nation**.

Crowell is no **exception. He'll talk** by the hour of their **courtesy and honesty**, their impeccable cleanliness, **their dignity** on all the levels of society, **their strong** sense of family and duty.

Much that we **admire in a friend** we hate in an enemy—**unquestioning patriotism**, for example—and that may **explain it**.

Some form of Imperialism, he feels, is inescapable so long as Japan has over-population. The Japanese hunger for authority and [illegible] obedient to it because they're driven by the urge for order and discipline.

Like James Michener, Crowell believes that Japanese women make the best wives.

More than **10,000 American** servicemen took Japanese brides. Many ran into prejudice when they arrived home. But the divorce rate of these mixed marriages is well below the national average in the U.S.

"**Not even the French women** are as truly feminine as the Japanese," he claims. "There's no confusion about equality of the sexes. In Tokyo I was in many homes of army men who married local girls. There are no happier homes anywhere. The Jpaanese girls dedicate themselves to being perfect wives. It's almost a cult. Americans who have married them talk as if they belonged to a secret club with privileges unknown to outsiders."

(Continued on Page Seven)

a decade ago . . .

(FROM THE NC, JUNE 9, 1945) . . . Great **majority of Americans favor giving** Japanese citizens and law-abiding Japanese aliens all full **rights**, reports Vancouver Province editor, W. [illegible] **McTavish** from United Nations conference [illegible] San Francisco . . . **Canadian Nisei** recruited [illegible] request of Britain and other Commonwealth governments are being acclimatized in the mountains of India and receiving advanced training **for the Asiatic war, reports** Nisei Canuck . . . Nisei in uniform attract attention **in** VE Day **parade** at Brantford, Ont.; **"had spectators guessing"** as to racial origin . . . **"Bestial** theory of **racialism** unhappily injected" says Winnipeg **Free Press**, as Japanese problem be[illegible] political **football** in B.C. electin campaign . . . Queens Univ. scholarship winners [illegible] **Miura** and **H. H. Tsuyuki**, while Kunio [illegible] wins **Master's degree** in politics . . .

Community Center Benefit Dance

sponsored jointly by
Toronto JCCA Club Bar Socrantz Kiwanis Club

Saturday, June 18, 1955
at MASARYK HALL
ADMISSION: $1.00 **DANCING: 8:30-12 midnight**

DAYTON Signs
COMPLETE SIGNS & DISPLAY SERVICE
For Particular People
LL. 2478 — DON YOKOTA
1313 Davenport Rd., Toronto

The Bill Takeda Agency
GENERAL INSURANCE
ST. 8-7288 Phones EM. 3-1349
TORONTO
Immediate and best coverage for your automobile insurance

息子の縁談（十二）

林 房雄

さあ、いかがない。

小太郎君こそ、戦後派の国身青年であるか、清浄潔白い童貞ぶりを書物だすきもりはない。十八歳の今日まで、女も知らずに生きて来ましたと言ったら、人は片輪と思うだけのことである。

だが、目下のところ、幸か不幸か、手を出したい女はあっても、手を引かなければならないようなややこしい関係の女性には心あたりがない。すこし誇張して言えば、まわりは見わたすかぎり自分とは関係のない美女醜人の洪水で、海のヒトデか大ダコのように五本か八本の手がふえても、それを自在にのばすことができたらどんなに嬉しいだろうかとおのれの手の短さと心臓の弱さをなげいているのが實状である。

「どの女のことだろうか」

二人の三級品ギャングにはさまれて歩きながら、思わずひとりごとが出た。

キビ団子の鐘が聞きとがめて

「なんだと。……まだ白っぱくれる氣か」

「そんな女がいたら、ありがたいんですがね。どこの女でしょう？」

「あの女だ！」

「そうですか」

「……」

「ご遠慮するよ」

「けっ、[illegible]いやがる」

[illegible]、思い出さ[illegible]やるか、ここへ来い」

手荒く小突かれて、映畫劇場の横のせまい路地に引きよりこまれた。

相手はおどかすつもりだろうが、この横町は幅はせまくても、人通りは多い。映畫會社の本社もあるし、高級喫茶店みたいなものも軒をならべ、おまけに映畫館からあふれ出た客がにぎやかに練り歩いているので、暴力さたには不向きな地所である。

それを知っているので、小太郎君は安心して引きずられて行った。

「この女には、ちゃんとした旦那がついているんだ」

「そうですか」

「だから、手を引けと言っているんだ。これは忠言つても解らんか？」

小太郎君は面倒くさくなった。こんな三級品を相手にむだな時間を費したくはなかったし、おまけに彼はおシャレな青年であったから、うすよごれた自称紳士と肩をならべて歩いているところを、派手に着飾った映畫見物の奥様お嬢さんたちにジロジロながめられるのがつらかった。

「解ったよ。手を出さ[illegible]」

「さっぱり引くか？」

「ええ、もちろん、さっぱりと」

「よし、武士に二言はないな」

「あのセリフが氣に入ったか」

「ああ、町人にも二言はありませんよ」

「よし、今日は起訴猶豫にしてやる」

「無罪放免と言って下さいよ」

「そうはいかん。手を切ったふりをして、かげでこっそり手をにぎっていたら、累犯加重と認める」

いやに裁判用語のお好きなピントマンである。

「初犯には減刑も執行猶豫もないぞ。その時は、こだから覚悟しておれ」

右手のゲンコツをつき出し、ツメの真黒な人差指をピョコピョコとうごかしてみせた。

「なんですか、そりゃあっ」

故 兵作（七二）

儀去る一月廿九日就働先に赴く途中自動車事故に依り不慮の重傷を負い直にセント・マイコル病院に運ばれ四回の手術を受け後ウエストン病院に移され種々手當を施せしも其の甲斐無く遂に四ヵ月後五月卅日午後九時死去致しました事を生前婦知諸彦に謹告申上ます追而六月一日自宅に於て通夜を營み翌二日午后八時クイン街日系人合同教會に於て沼牧師司式の下に告別式執行の節は御多忙中御會葬下され且過分の供花並に御花料及び市辯市電等の御厚志を頂き誠に有難く紙上を借りて生前の御交誼並に入院中種々寄せられた厚き御同情と併せて深く御禮申上げます。

喪主 岩崎 かね
在日長男 同 庄發
同次女 同 スミエ
同三女 後藤 好子
六女 岩崎 富美江
女婿 丸橋 民男
四女 妻 美代子
女婿 山村 傳
五女 妻 妙子
在ビーシー 叔父
親戚 岩崎 寅藏
尾山 政治
丸橋 半七
山村 只雄
佐藤 治作
砂原 圭計
坂本 忠義
友人 トロント日系人合同教會

御禮

過日急性盲腸炎の爲突然入院し急手術療養中は度々御見舞を受け皆々様の心からなる慰めのお言葉と御贈物を賜り御芳情誠に有難く感謝に堪えません。御陰様で經過も非常に順調で一週間目に退院目下寓居に靜養中ですが、一、二週を經ますと就働出来る程に快方に向いました。これも神の恩寵と皆様の御厚情の賜物と深謝致して居ります。略儀乍ら紙上を以て厚く御禮申上げます。

友人各位　ト市　山崎 愛品

モミ治療

都合により閉業いたしました

晩香坡市 土田 仁

辯護士 エフ・エー・ブルーイン

一切の法律事務について御相談に應じます。
トロント市ベイ街三七二
イーエム三－四三九一

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム二－五〇〇三
自宅 オーエクス－一三三八八
▽一切の法律事務に應じますから御相談下さい。

▲種物

白菜（サントウ、チーフ兩種）大根（ネリマ、宮シゲ、時ナシ）サヤ・エンドウ カラシナ、シャクシナ等多種取揃えてあります。
（エリザベス街から西へ一ブロック）
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO.
85 Chestnut Street, Toronto, Ont. Phone EM 4-[illegible]

晩市 竹林園

バンブー・テラス
155 East Pender St., Vancouver, B.C.
Phone MA. 1935

日系人の結婚祝宴

▽おいしい支那料理として定評であります。特に日系人の結婚祝宴には特別便宜を計ります。その他宴會も御所望により致します。

新のり

ビーシー州産
日本種物各種
▲鮮魚▲肉類▲和洋食料品一切△カマボコ△サツマあげ製造
キノ魚肉店（木下）
KINOS MARKET
P.O. Box [illegible]
Slocan City, B.C.

歸道館道場

88 Major Street
Toronto, Ont.
Phone WA. 2-5982

家屋賣買業

ビーシー州へ移轉されます方、其節は卅二年も營業している當社の州内唯一の日系セールスマンを御下命下さい。便宜を與えます
晩市家屋賣買業會員
エッチ・エー・ロバート會社
日系主任 ジム・角谷
Jim Kakutani,
580 Burrard St.,
H. A. Roberts Ltd.

モナーク生命保險

後藤 金平
ハミルトン市オクスフオド街五九
電話ゼーエービー－一九六〇
K. GOTO
Monarch Life Assurance Co.
204 Pigott Bldg., Hamilton
Phone Office JAckson 2-0274
Residence JAckson 7-1960

安息日再臨教會

◎土曜日 午後一時
△安息日學校並
△聖安息日禮拜
信徒傳道會
沖見會長
◎聖書研究並祈禱會
火曜 午後七時半
（下村牧師宅電話オー－九七四〇）
JAPANESE SEVENTH-DAY ADVENTIST CHURCH
262 College St., Toronto.

花 ハイランド花屋

○○○上品にアレンジす○○○るのが本店の特長○○○であります。どん○○○な御用向きの花もじんそく丁寧に取扱います。
店主 ジョン小野寺
HYLAND FLOWERS
540 Eglinton Ave. W., Toronto.
Phone HU. 9-4654

花 イーノー花屋（佐々木）

鉢植 切花 花束 花輪
トロントシンプソン街六二
電話エクイ・エー－二〇四一（市内配達は無料）
電報による地方送りの御用にも應じます。

日本レコード

の御注文は弊所獨特の名曲集より「支那の夜」の原盤交換歌手は中國系胡美芳の美聲。

●街角ジャンソン 鶴田浩二
愛していたと ビクターオーケストラ
●トエーのチンドンヤ トニー谷
馬鹿じゃなかった ビクターオーケストラ
●支那の夜 胡美芳
長崎のお蝶さん コロン
●流るる涙 春日八郎
午前〇時に泣く女 二條町子
●喧嘩笠 宇津美清
相惚道中 森夕起子
●天龍がらす 瀬川伸
お軽さん 野村雪子
●お母さん 宮城まり子
旅路の夢 宇津美清
●みかへり峠 眞木不二夫
[illegible]の馬車 島田美惠子
●眞室川音頭 美ち奴
田原坂 同
●藝者瑞句 神楽坂はん子
皆な私が悪いのよ 同

●御註文は私方へ直接御申込み下さい。カタログ進呈
●レコード六枚六弗、送料共。一枚賃一弗二五仙送共
ピーシー州は五パーセント・タキス御加算願います。
K. IKOMA, [illegible] 3446 W. 4th Ave., Vancouver 8, B.C.

IMPERIAL BANK OF CANADA

ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. WALKER, Manager

日本送金は自由

○日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金爲替(ドラフト)をくみます
◎外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行を通じ送金して下さい
インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人 エル・ゼー・ワーカー

二世呼寄せ

桑港で最も古い當ホテルは二世呼寄せに力こぶをいれ御手と便利を計り居ります。御地カナダよりの二世呼寄せの方で遠方なるため出迎へ等の出來ない時は本人の上陸後直ちに御地へ送り届けます。日本よりの乗船券並に桑港より御地迄の汽車賃をお送りになれば日本のカナダ領事館當局に屆けて手續き致します。御用命下さる様願います。
日本行専門
安藝ホテル
AKI HOTEL
1651 Post St., San Francisco, Calif.
Phone JOrdan 7-1114

AMERICAN PRESIDENT LINES

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民関係事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます
草野ホテル
KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

二世の犯罪頻々

山内は强盗、松林は未遂で起訴

ちかごろトロント市内の日系二世が犯罪をおこし「よく法律をまもる日系人」という評判をくつがえすような事件が次々とあり、日系人間にくらい心配の影をなげているおりから、またまた日系二名の名前がドロボー犯罪の記事として英字紙に報じられている。

▽本紙五月十八日紙上に報じた日本語又は支那語で話す若い二人に五月十五日ホールドアップされた——この二人というのは市内ダーレー街の松林弘と西ジラード街の松林マガレット（別名マーゴー・チョング）でヤング街のボーゼン寶石店主ボーゼン氏と街上で會い千弗價格のダイアモンド指環を買いたいと店内に入り金庫を强奪しようとして失敗、逃亡したものだが捕まり强盗未遂罪に問われた。

▽また今春、トロント市内支那人店に入り、店主チャンク・イー・ボイをブラックジャックでなぐり、ピストルでホールドアップした二世ジミー山内（三九）ピーター・レー街居住）は强盗罪で起訴された。

無事歸加を喜ぶ

團長花月榮吉氏

パイオニア訪日團長花月榮吉氏は去る土曜夜空路晩市より歸宅、月曜元氣な姿で本社を訪れたが、一行六十二名が誰もかけずに無事にカナダに歸つて來たことは何よりの幸いだと語り、日本では官民各方面で豫想外の大歡迎をうけたことは望外の喜びだつたと深く感謝していた。一行はここ二、三日中には歸市するはず。

近藤參事官來訪

引續きオタワ日本大使館の近藤參事官は六日夜はじめてトロントを訪問、七日夜市協幹部、各團体代表、兩新聞社ら二十名近くと晩餐を共にし種々交歡した。近藤參事官は着任以來多忙で、しかもガット問題でジュネーヴ會議に參加していたもので來訪の機會がなかつた。

日本踊 感銘與う

既報、踊りの師匠小川秀彌さんの披露會は去る土曜夜セント・エリザベス教會で行われたが觀衆二百餘名、さすがは師匠の日本踊と一同感銘をうけた。岩崎如月クラブ會長の挨拶後、若崎キャロリン嬢の「吉様人形」小川さんの踊り、お弟子さんより師匠へ花束贈呈、映畫上映ののち踊あり、師匠の謝辭があつた。

ハ市協「市民デー」參加

日本舞踊紹介して好評を受く

【ハミルトン發】五月廿一日夜當市公會堂に於て、ロータリ・クラブと市民省支部主催で開かれた市民祭には、ハミルトン市協も他の二十數カ國團体とともに參加、泉ハリ夫人指導の日本舞踊二つを出して好評を受けた

△「雨降りお月さん」は井上ジューン（八）、同ダイアン（十）、泉ジャネット（九）の三嬢

△「しぐれ旅」は泉夫人と北川ツリー、山本ナタ、橋本ミチ、中村アニタの四嬢が出演、市協の記録書記佐金本ジーン嬢が説明、日本着の着附けには橋本直次郎夫人が當つた。主催者側は市協を通し出演者その他に丁重な謝狀を送つてきた。

十日夜に座談會

貿易博日本代表

トロント市協一世部では例年のように貿易博日本代表を歓迎する意味で、次の如く座談會を開催して意見を交換することになつた。一般が揃つて出席せられるよう切望する。

六月十日（金）午後八時、スパダイナ街三七九のダロス・マンス・カフェテリアで。（會費五十仙）

七百弗の豫算で

寄付を仰ぎ七月一日祭に參加

既報、來る七月一日の祭日にトロントで擧行される祝賀會に日系人側も參加することにつき去る日曜日夜市協と各團体代表者の協議會が開かれ、次のように具体案をきめた。

▲フロート——鳥居と櫻などを配した日本的なものを作り日本着姿の娘さん十名をのせる。

▲日本踊り——如月クラブが擔當して大衆向きなものを出演する。

▲柔道——柔道クラブが擔當してデモンストレーションを行う。

右の三つの費用見積りを七百弗とし、うち百弗は市協が負擔、商社や一般からの寄附を仰いでこれにあてることになつたが、兩新聞社、編岡幹事、市協および各團体の役員で取次ぐことになつたので揃つて御援助を頂きたい。何しろ時日が餘りないので大急ぎで準備にとりかかることになり、フロートの作製委員として

近藤 稲坂 鵰本 河部
吉川 神田 江島 安齋
（會計は神田（新））

諸氏を擧げ一般の委員その他もヘルプして短時日と限られた費用で出來る最善のものを作るよう努力することになり、踊りと柔道の方もそれぞれ既に準備にとりかかつている。

日本學童作品

各公立學校で借覧

トロント日本語學校維持會では特別會員の本年度會員と新會員勸誘を父兄一般に區別して本月から開始したが尚日本よりの日加親善展覧會出品作品借覧方を全加の各公立學校より續々と申込みつつあり最初にトロント市内の四、五校において公開し、その後各方面に回送する筈。

ピクニック

入場券など賣出

トロント市協主催の全日系人ピクニックは七月三日のサンデー、昨年と同じ場所のリンブルック・パークで擧行されるが、入場券などは市協の一、二世各委員と兩新聞社で取扱つており早や目に求められるよう希望する。

▲入場券大人七十五仙、子供二十五仙（十二歳以下「入學前の子供は無料」）

▲バス往復料大人七十五仙、子供五十仙。（自動車のパーキング料五十仙）はピクニック場入口で支拂つて貰うわとになる。

フロート作製の資金募集

七月一日の祭日にトロントで行われる祝賀に、トロント市協は各團体の支援協力を得て參加、日本的なフロートを出し、日本踊と柔道を出演することになりました。この費用見積り七百弗で、商社、個人等廣く一般からの御寄附を仰ぐことになりましたので、何卒大至急で揃つて御援助下さるよう切望いたします。

▲寄附取次所——△兩新聞社△編岡幹事△市協および各團体の役員

トロント日系市協

有働氏歡迎俳句會

去る土曜日夜如月クラブのあつせんで、有働亭氏歡迎俳句會が[illegible]會社交室で催され、俳人二十數名が出席、當季雜詠を行つた後、茶菓を喫しながら作品を批評、十二時散會した。

「松鶴亀」の山車で參加

ニューデンバー市六十年祭に

【ニューデンバー發】五月二十三日「ヴィクトリア・デー」は、これまでの連日の降雨が晴れて好天、當市開拓六十年祭を兼ねた祝賀行列が擧行され、日系人側からは「松・鶴・亀」というデザインの山車を出して參加、十五弗の賞金を受けた。山車には川越みどり、松下政枝兩嬢が日本着姿で加つた。日系人側では今年は「チャウメン・ブース」を設け大好評だつたが、これは婦人方の協力とサーヴィスによつて出來たもので委員側は感謝している。

●日本行便船 アイリッカン・メーノー號六月二十一日、ヴィガン號二十五日何れも晩市出港。

移轉 仕事の關係上タイオナガから次へ移轉致しました。 町田敏夫
Mr. T. Machida, P.O. Box 183, Tweed, Ont.

農園 農園向き婦人數名至急入用。住居の設備がある。委細は左記へ
F. MATSUSHITA
Town Line
Oakville, Ont.
Phone VI 5-1937

Y. UCHIDA & Co.
615 West Pender St.,
VANCOUVER 2, B.C.
晩市西ペンダー街六一五
電話 タトロー二七四七
内田商會
内田 [illegible] 三郎

日本訪問の諸兄姉へ
●日本行船切符の取扱いを致して居りますから何卒御用命の程願上ます

定期船	横濱出帆	晩香坡出帆
氷川丸	七月十一日	八月一日
	八月廿五日	九月十八日

●御急ぎの方は當地發旅客機で
●保險（火災、自動車、海上、傷病）戰前同樣に右の保險業を始めましたから相變らず御引立を願上ます

パーティーにはぜひ
内部のきれいな當酒家へ
◇結婚祝宴に、家族パーティーに。席座二百四十
◇百人以下のパーティーには特別室が設けています
◇持運び注文は十二時から午前三時まで
永らく御贔屓様で顔馴染みのトム・チョウが日系人顧客にサービスいたします。
（ゴールデン・ドラゴン）
金龍酒家
トロント市西ダンダス街一三一エー
電話 イーエム 八一二四七五
GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE
131A Dundas St. West, Toronto.
HONE EM. 8-2475

色 味 香
三拍子そろつた天下一品の
キッコーマン

——日本送金はフルヤで——
古屋貿易會社
FURUYA TRADING CO. LTD.
381 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.
Phone WA. 3-5356 — WA. 3-8398

濠

東京 佐藤栄一

しと〳〵と雨が降りそそぐ。透けるような若葉のかげにも櫻がわずかにほころびを見せて、その枝ぶりと[illegible]うに媚るような城門がのぞかれた。

四月はじめのそんな日に私は皇居のへりをそぞろ歩きしていた。だら〳〵と下る坂、右手に沈むような濠がある。雨脚を静かにうけて、さざ波をたてている。そのむこうには不自然に積みかさねられた石垣がひときれ、きりとさげだって見えた。その荒々しい巨石のひとつひとつに私は江戸と呼ばれた當時の息づかいを窺っていた。

私は路をなかにして、左右の風景に對しや的であ[illegible]を感じた。

左手はどこにも見られる家々のたたずまいではあるが、そのむこうに私はビルの並ぶ強い直線を感じた。あの都市の建設が響いて[illegible]きている。ここには文明の先端が鋭利なきらめきを[illegible]せている。が、どういうものか私にはビルといえばあの鐵骨の赤さびた色と螢火灯の冷たい感觸しか先ず浮ばない。

私には文明というものが深く疑わてならない。科學に裏付けられてから文明は急速なテンポで——私はこういう「人間を置き去りにして……」そんな急速なテンポで[illegible]き進んでいく。

そして今は科學がむき出しになり、文明はむしろそのかげにかくれてきている。

過日、チャップリンの「モダンタイムス」を観た。人間がつくった機械にいまは人間が使われている。原子兵器がゆくゆくはそうした関係にピリオドをうちはしないか。

私は自然の風物に接するたびに人間に呼び戻されるような氣がする。人間的な温かさをこみあげてみないわけにはいかないのである。そんなことを考えていると石垣の上をつたいに、はるか松の葉をわたりながら、[illegible]ジの聲が奥深く消えていった。（五・三）

■退院

▲トロントの山崎愛品氏は急性盲腸炎のため入院加療中だったが全快、このほど退院静養中

詩會訪日團歡迎會開催

老齢ながら壮健で揃って歸還された詩會主催母國訪問團歡迎會を次の通り開催致します。多數御來會下さるよう御案内申上げます。

時日 六月十二日（日）午後七時

場所 佛教會々堂（バサースト街九一八）

會費 五十仙

テープレコード、觀光映畫、觀光談などの後茶菓の饗應があります。

主催 ト市々協一世部 ことぶき會 如月クラブ

"It is more than 10 years since the people of St. David's [illegible] to Queen's Park.

We now have a real chance to change this.

JIM KARFILIS

Official LIBERAL Candiadate in St. David's Riding

will bring an end to the neglect from which we have all suffered.

"I have known Jim for more than 12 years as a classmate at Jarvis Collegiate in the Riding and later as a friend.

"I know that in Jim we have not only a hard worker but a capable and aggressive leader. He has already proved this by his accomplishments as a school teacher and in building up a successful business.

"Jim has always been the one people turn to when they want something done and done quickly and done well. That is why we of St. David's are counting on him now.

"Because I know what St. David's needs in its representative at Queen's Park, I heartily endorse

LIBERAL JIM KARFILIS

and urge you to vote for him this THURSDAY, JUNE 9."

ICHI NOGUCHI

級友ジム・カーファイリス氏を支持する

ト市内セント・デビット選擧區で自由黨候補者として立ったジム・カーファイリス氏はジャービス・カレッジで私の同級生であり、友人として十二年の親交を結んでいる。彼は單に勤勉であるのみならず有能で進取的な指導者であることは、彼の事業に於て、また教師として成功したことにより明らかである。

彼は常に何事か成さんとする人々の相談を受けているが、迅速にこれを處理している。すなわちセント・デビット選擧區に於て彼を必要とするところである。故にクインスパークに送る代表として自由黨のジム・カーファイリス氏を推薦します。九日には彼のために投票されんことを切望します。

トロント 野口顧吉

ト市ブラコンデル選擧區の日系諸君

ドーバーコート街以東クロフォード街北はセントクレア街まで

シーシーエフ候補者トム・パトンに投票を

ファミリーこそ我々の自由民主々義社會の根底であります。住宅と家族なくしては將來はありません。よき家庭こそ最も必要なことであります。シーシーエフは安くて建つホームをその政策の一つとしております。

●寄附感謝 ハミルトンの後藤金平氏より御寄附を頂き深謝申上げます。 トロント生長の家誌友會

印刷物一切
優美鮮明が特色
早急の御用命にも應じます
ニューカナデアン

辯護士 ノータリ パブリック
倉田ルシン
トロント市ベイ街二四四 クレヂット・フォンシヤ建物
電話 イーエム六ー一〇九五九 自宅 エルワイ三ー四二ー七
EM [illegible] (Res. LY 3-4627)

かすが餅 ミソ煎餅 味が輕く美味しい
―何卒御試食下さい―
△進物用並びに御祝い用の「練羊羹」
△遠近に拘らず御註文次第送付いたします
かすが煎餅店
P.O. Box 214, Kamloops, B.C.

N.Y.K. LINE

Representative N.Y.K.
914 Second Avenue,
Seattle 4, Wash., U.S.A.

B. W. Greer & Son Ltd., Agents.
501 Bank of Nova Scotia Bldg.,
Vancouver 2, B.C.

日本郵船 氷川丸御案内

本船は日・加間唯一の客船にして船室設備全部を新装しまして皆様の御利用を御待ちして居ります。

晩市出港　沙市出港　横濱入港
六月十四日　六月十六日　六月 二日

運賃キャビン（八〇名）四百廿五弗以上
三等エー（六九名）三百弗
三等ビー（一二七名）二百八十弗
其他貨物船も運航されて居ります。
運賃 三百五十弗 三百七十五弗
尚詳細は切符取扱所或は上記に御照會下さい

結婚宴會やパーティーに

▲室内は全部きれいに改装し百人までの結婚披露宴やその他パーティーの御用命に應じます
▲日系人の皆々様の御來樓をお待ちしております

トロント市アルバート街六九
好世界飯店
電話 イーエム八ー九八ー七

HOTEL ROOSEVELT
K. IWATA TRAVEL SERVICE
Authorized Agent for N. Y. K. Line, American President Lines,
Authorized Agent For All Airlines
166 East Hastings St., Vancouver, B. C.

二世並に妻子呼寄日本行に**快ニュース**

來る六月一日よりカナダ太平洋航空會社では、在日二世、妻子呼寄並に一般海外旅行に對し、運賃の月賦拂を實施致すことになりました。御希望の方は、當旅行案内所へ御申込み下されば詳細御説明申上げます。

ホテル・ルーズベルト
旅行案内部 岩田欽一
晩香坡市東ヘスチングス街一六六
【電話マリーン四〇五七】

▲日本内地觀光は日本交通公社と提携旅 ト市案内所 松岡郁雄
111 McCaul St., Toronto, Ont.

ニューカナディアン

THE NEW CANADIAN
479 Queen St. W.,
Toronto 2-B, Ont.
(Phone EM. 6-5005)

毎週水土二回發行
半年三弗　一年六弗
日本文編集者
梅月高市　森研三

ソ連、豫想外の譲渡示すか
うかうか口車に乗られぬ日ソ交渉の行方——

【ロンドン發】一日より開始された日ソ交渉について、クリスチャン・サイエンス・モニター氏の特派員は大要次の如き觀測を行つている。

△ソ連は日ソ交渉にあたり專門家又は日本代表自身が豫期しているより以上の大譲歩を行い、びつくりさせるかも知れない。これは鳩山内閣の實現により、日米關係が少しずつ親密度をうすくしつつあるので、ソ連は日米離反を策する好機會と考えていることと。

△また交渉地をニューヨークとしないでロンドンに決定したことは意義深いものがある。日本は世界に對し、日本は米國の操り人形でないことを示すことになり、日本は獨自の外交方針を以て進むことを表わした。

△ソ連は抑留捕虜の釋放、ハボマイの返還を宣傳に十分使い、その上千島、樺太までもというゼスチュアを示すのではないかとみられる。しかし、うか〳〵ソ連の提案に乗つて西部國からにらまれては困ることを日本代表は心得ているので、ソ連が條件付きの申出をしないかぎり、交渉はむつかしいものとなろう。

交渉について 外相答辯

【東京時事通信】重光外相は先週末の衆院外務委で日ソ交渉に關する穗積七郎氏(左社)の質問に對し次のように答えた。

一、諸懸案解決の見通しさえつけば例えばできるだけ早く通商條約を結ぶというような條件にして、講和條約を締結するかどうかについては理論上はそれでもいいが、交渉が現に始つているのだから、懸案はおおまで解決するという心組みでやつていきたい。

一、ソ連側が千島、樺太の返還を米軍基地にしないという條件で提案して來た場合どうするかについては交渉の重要部分だから言明を差控えたいが、そうした故障を除くのに努力するつもりだ。

一、ソ連が講和條約締結後不可侵條約を提案して來た場合どうするかについてはそういう提案が行われた時に考ねる。

カタカナ説 伊藤氏が講演

▽國語審議會の特別委員の一人である伊藤忠兵衛氏は著さ八十餘度のなかに集まつた聽衆百餘名に「日本文字と言葉」について一時間半の熱辯を揮い、數が多くてむつかしい漢字とまぎらわしい日本言葉を簡單にしかも能率的にするにはカタカナ使用があるのみだと結論した。

▽人間はじめケダモノ一切の兩眼は地平線上、すなわち水平に見るようになつているのだから、日本文もタテ書きから左横書きにすべきである。カナをもつて日本民族の言葉にかえよというのが三十年來の持論であり信念であるという。

▽いまごろ、日本の有力商社でタテ書きするところは一つもなかろうし、漢字をつらね、タテ書きをしているような會社は他に追いやられてしまう。新聞記事もやがて横書き時代が來ないとは斷言できないと語つた

カナダ向けとして ミシンを米國へ

【大阪時事通信】最近アウトサイダーの對米ミシン安賣が目立ち、このため米國の市況が下落してインサイダーの適正輸出を困難にしている。これらはいずれもカナダ向けと稱して實際には米國に陸揚げされているもので、カナダ向けとして正式書類が提出されている以上、その後不正が判明しても時を稼げば半年ぐらいは輸出を續けられるという盲點を利用したもの。當事者はもちろんアウトサイダーのごく一部ではあるが、最初から通産省の輸出停止處分を覺悟しての行爲と業界では觀測している。

ホチミンと 稀な會見記

インドネシアの共産ゲリラのリーダーであるホーチーミンは去るメーデーにも姿をあらわさず重体説や死亡説まで噂にのぼり、その在所は極秘にされており、英國の有名な小説家グレーアム・グリーン氏は一カ月前、ホーチーミンとのインタビューは不可能に近く、とくに白人記者の接近は毛嫌いされていると論じた矢先、トロント・スターの花形記者ウイリアム・スチーヴンス氏がこのほどホーチーミンに會見を許され、珍しい會見記をハノイから送つて來た。それによるとホーチーミンは[illegible]でおり、そこから共産活動を指令しているとのことである。

オ州選擧 各黨の皮算用
‖進保黨勢力の減退は確か‖

オ州選擧は泣くも笑うも來る九日の投票結果できまるわけだが、トロント市テレグラム紙の三政治記者が、進歩保守、自由およびシーシーエフ三黨首の遊説につきまとつて得た各黨の獲得議席を次の通り、いわば捕らぬ狸の皮算用である。(議席數九八)

△進歩保守黨係り記者
進保五六　自由二四　シーシーエフ七　進勞一

▽自由黨係り記者
進保六八　自由二一　シーシーエフ八　獨立進保一

▽シーシーエフ係記者
進保五八　自由二八　シーシーエフ一〇　獨立進保一　進勞一

これでみるとフロスト政府は議會解散前の七八議席はとても保ち得ないことを[illegible]、十名から二十名までを失うものと豫期し、それだけに自由およびシーシーエフの進出がみられるわけである。日系有權者は尊い一票を無にしないようともかく投票するべきである。

安井都知事が お家大掃除へ

【東京發】東洋一の大都會東京都は新聞が大々的に報じている「廣範圍にわたる贈賄と疑獄」の一掃へ乘り出した。すなわち安井誠一郎都知事は都下の二人の副知事および五名の局長の辭職を要求し、百四十名の要職にある公務員の強制引退を指令した。

在住半世紀 十五日迄にお知らせを

在加五十年以上の日系人を知りたいと本紙上に氏名、現住所、カナダ入國の年月日などを書き送つてもらうよう發表して、讀者ならびに在住日系人の協力を求めたのに對して豫想外の結果がもたらされているが、まだ〳〵半世紀以上の在住日系人があると思われるので、來る十五日までに本人又は近親友人からでもよろしいから、本社まで送つて頂くように願います。

勞組勝利 賃銀保障成る
フォード會社が二年契約結ぶ

【デトロイト發】十四万のフォード自動車會社就業員が七日より、特にストライキ(すでに一部の八万四千はスト中)決行する前日の六日、フォード會社側とユナイテッド・オートモビル・ウォーカース・シーアイオー代表に劃期的な年間給料保障を根底とした二カ年契約[illegible]た。この契約成立によつてフォード會社働き人はたとえばレイオフをされた場合、失業保険のほかに會社側から週給の六五パーセントにあたる額の手當をうけることになり、失業しても約六カ月間あまりは週給の六〇パーセントに相當する收入があるわけで、このためフォード會社は五千五百万弗を計上することになつている。この新しい勞働條件は米國はじめカナダの勞働界に大きい指標を示し、最大の自動車會社ジーエムに對し、同樣契約を結ぶことを要求することになつた。かくしてここにはじめて「ギャランチー・ウエージ」が確立するにいたり、勞使双方より注目されている。

閣員異動期待さる
ピアソン、ハウ氏らの辭職説

【オタワ發】消息筋が報ずるところによると、一九四〇年以來シーシーエフの議會議員リーダーであるエム・ジェー・コールドウェル氏は二、三カ月後に引退、英國で保養する。後任にはサ州首相ダグラス氏が目されている。なお關係の人事異動も豫想されており、ハウ通産相は今議會がすめば引退。ピアソン外相はネイトー事務總長に、マーチン保健相が外相に、ウィンター公共事業相が通産相にとの風説がしきりである。マカーシー歳入相は上院廻しとなる見込み。

駐濠大使決る

【東京時事通信】西駐濠大使が駐ソ大使に轉出、後任の人選を進めていた政府はこのほど元エジプト公使で現ユネスコ國内委員會事務局長鈴木ただかつ氏を内定、濠州政府のアグレマンが着き次第正式發令する。

はなし

▽宮崎市の女床屋長尾ミフルさん(三一)は三歳の時からマッチをなめるくせがあり、マッチを見るとムシャムシャとたべたくなる變質者。ところが去る六日、いつもと三百本ものマッチを呑みこんだあと病氣となり、早速日南病院に收容、一時間半手術の結果、やっと一命をとりとめた。彼女曰く「これでもうマッチはいいのに……」

これも日本のこと。宇都宮、某中學校生徒たちがアメリカ流の頭髮をしているので、これを刈つてしまおうと學校當局が厳命したのにフンガイした生徒二百名は登校ボイコットをしている

NISEI STEWARDESSES NOT DISCRIMINATED

By GENNY OHASHI

Vancouver

... years ago Canadian ... Airlines considered ... Canadians who ... so fluently as ... its North Pacific ... Much interest was ... Niseiettes on the ... visiting the Orient ... when CPA ad ... in news- ... British Columbia.

... after the advertising ... CPA turned around ... circumstances ... this policy. Apparently the number of Japanese ... on the North Pacific ... was insufficient to ... specific seeking of ... speaking air hostesses.

When a Japanese Canadian ... recently phoned ... appointment with the CPA Employment Selection Officer Miss Myrtle V. Fennell, the applicant was immediately re... by the CPA office receptionist, who ... stated the company does not employ Japanese Canadians.

Was the ugly head of discrimination rearing its head here? No, according to Miss Fennell, who told this writer: "The young lady who answered the telephone in our office, was aware of the cancellation of our plan ... Japanese-speaking stewardesses directly for our North Pacific route and I am sure she had this in mind when she was speaking on the telephone."

As there had also been a case of delay in a Nisei receiving an application form from the CPA office, the writer asked about this. Miss Fennell blamed the delay on the increasingly busy schedule of the CPA Employment Office.

"I might mention," Miss Fennell continued, "that our policy is to acknowledge personally each inquiry or application for employment addressed to this company. It is a pleasure to ... who are sufficiently interested in this company to ... employment with ... assured the writer that ... consideration will be accorded Nisei applicants.

Thus, apparently any Nisei... are welcome to apply for ... as air hostesses for Canadian Pacific A... CPA application forms may be obtained from this office.

The question of ... discrimination seems ... defeated by the fact that CPA hires Chinese Canadians ... North Pacific route ... passengers speak ... Cantonese language. There ... considerable number of Chinese passengers flying the CPA North Pacific route.

The current qualifications for CPA stewardesses ... listed briefly as follows:

British subjects ... widowed or divorced, good health, clear complexion, natural ... hair, proper carriage and ... ing;

Applicants are required to pass a company medical examination which will be renewed at periodic intervals; 5'2" to 5'6", 105 to 125 pounds, 22 to 25 years of age inclusive;

Educational preference: (i) graduate registered nurse; (ii) graduate of a recognized university; (iii) high school graduate plus two years experience in public contact work.

Duties consist of providing service to all passengers graciously and tactfully, on the ground and during flight. Personnel are screened finally by a Stewardess Selection Board which maintains the highest standards in this field.

Successful applicants may be trained in Vancouver for a period varying from four to five weeks prior to their assignment to any district base. All applicants (except when specifically solicited, as were the Cantonese speaking hostesses) must serve in domestic operation first and await seniority accrual before being transferred to overseas service.

JACK SCOTT

(Continued from Page 2)

The ... forces still do their ... such marriage ... came across evidence ... padres advise ... against it, ... deplorable thing ... who know a ... see it are ... encouraged.

Discussion Meeting With Businessmen

... gathering ... visiting Ja... and of ex... Canadian Inter... Fair will be held ... Issei Div... evening, June ... Cafeteria, ... Ave.

Personal Notes

... Kyoto ... Nisei Women's Club ...

Nisei Women's Club

... —KT

'Fishing Derby' Planned By Hamilton Bussei Next Weekend

HAMILTON ... Sunday, June 12 ... Sunday.

... Mrs. ... Hamilton ... or try your luck. —TN

MAIL TO JAPAN

SS ... Vancouver June ..., SS ... Vancouver June 25.

PATRONIZE OUR ADVERTISERS

CHINESE SEEK LOWER IMMIGRATION BARS

OTTAWA — The Chinese Benevolent Association last week urged the government to allow entry into Canada of ... unmarried brothers or sisters and parents ... grandchildren of Chinese Canadians.

... Immigration Minister Pickersgill, the association ... wives or husbands, unmarried ... children ... are permitted to enter the country. This ... since 1923 ... were barred.

The brief ... Wong ... of Vancouver, national association president.

"Although the regulations are ... relaxed, ... our ... still suffering ... in our fight for ... immigration ..."

"On December 28, 1953, the Supreme Court of Canada ruled that children of second wives of Chinese Canadians should be allowed to join their fathers in this country. The decision was ... overruled by a new order-in-council on June 30, 1954.

"In 1954 we pleaded with Mr. Harris (Finance Minister Harris), then minister of immigration, to allow entry for unmarried children of Chinese Canadians between the ages of 21 and 25 on compassionate ground. This was allowed at the time but stopped by a new ruling dated March 12, 1955."

The brief said only a few fathers, mothers, unmarried brothers and sisters could be expected to come to Canada if permitted. The association estimated that not more than 2,000 would be eligible under the category of parentless grandchildren.

CLASSIFIED

HELP WANTED

COUPLE wanted, husband as gardener-handyman, wife as domestic; private quarters; ... from Belleville on bus route; Japanese family nearby. Apply Mrs. McLean Haig, Trent Road, Belleville, Ont.

MALE HELP WANTED

ASSISTANT for cabinet maker, good job for willing young man. Apply Custom Woodwork Co. Dave Watanabe, CL. 9-5612, evgs. only, Toronto.

ROUGH ... experience not necessary, will train. LO. 6141 (Toronto).

CHARTERED accountants have opening for student, must have senior matriculation. EM. ... (Toronto).

FEMALE HELP WANTED

STENOGRAPHER, fully experienced, for chartered accountants' office, attractive ... position. EM. ... (Toronto).

SECRETARY for ... position in advertising ... English required ... excellent working conditions ... for Mickey, EM. ... 9 to 5 (Toronto).

ROOMS FOR RENT

KITCHEN and ... room, suit couple ... ferin, LL. 0523 (Toronto).

COLLEGE-MONTROSE ... room flat with sink. LL. ... (Toronto).

You too, can earn $6 to $15 an hour!

▲本校卒業生の殆ど全部が実務に従事
▲カタログ無代進呈
▲最古最大にして最も信用ある学校
▲年次の四百名...GIの特典あり
▲初生雛の鑑別を教授す
アメリカン・チック鑑別学校

Branch School: 208 S. Rosemont Ave. L. A. 27, Calif

EVERY GRADUATE EMPLOYED
MORE SEXORS URGENTLY NEEDED
VETERAN APPROVED
LIVING ACCOMMODATIONS
OLDEST AND LARGEST SCHOOL
Write For Free Catalogue Today

American "Reg. U.S. Pat. Off."

CHICK SEXING SCHOOL
214 LINE STREET, LANSDALE, PENNA.

CALENDAR

JUNE

...

JULY

...

O. K. CLEANERS
10... QUEEN ST. W.
... Pick-up and Delivery
Phone
EM. 8-6953

YONEMITSU
Watch Repair Shop
328 BROADVIEW AVE
Toronto
GL. 3652 — ON. 1-9282 (res.)

WA. ... ON. ... (Res.)
KAZUO G. OIYE
BARRISTER — SOLICITOR
NOTARY
Room ...
... College St., Toronto

Yamada PHOTOGRAPHY
724-A YONGE STREET, TORONTO, ONT.

LUCIEN C. KURATA
BARRISTER and SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
Credit Foncier Building
24 Bay St. (at King)
TORONTO
EM. 6-0959 — Res.: RO. 7-212...

HAYASHI studio... CAMERAS PHOTO SUPPLIES
... Queen W. — LA. 6378
Toronto, Ont.

Residence: 2 Vesta Drive MAyfair 1365. Office Phone: EM. 4-1394 EM. 4-1395
Andrew E. McKague,
Barrister, Solicitor, Notary Public.
201 Northern Ontario Bldg.
330 Bay St.
(Corner Adelaide & Bay Sts.)
TORONTO

Hoe Sai Gay
famous Chinese foods
69 Albert St. — Toronto
(at Elizabeth)
Telephone EM. 8-9817
Special attention given to take out orders.
Open 12 noon to 2 a.m.

15-8 SLUGFEST:

Packers Blast Ed's With Five Home Runs

Presswood Packers connected for 13 safeties including five circuit clouts to down Honest Ed's Nisei 15-8 last Sunday at Christie Pits. Sub Miike's nine continues to be stymied by the superior long ball power of the other teams, and now have a 2-3 record.

Sunday's game started off in see-saw fashion with Presswoods scoring twice in the first on a homer. Ed's came back in their half with three runs on two walks, an error and Stan Sheldon's single.

Presswoods regained the lead in the second with a single and another homer, the first of two by winning pitcher Gerry Eakins, but Sho Mori's solo homer tied the score at 4-all at the end of two complete innings.

Then the roof really caved in on Ed's starter Yank Lipkes: five hits, including a double and a homer, plus two walks, and Jimmy Rennie took over. But by the time the dust had cleared, Packers had plated nine runs to lead 13-4.

That big inning was the ball game. Other highlights of the day included a clutch single in the ninth by pinchhitter Rocky Varacelli, plating two. And steady backstop (but perennial 8th batter in the line-up) Yuki Kameoka surprised with a double against the left field fence that just missed homer range.

Next games have Ed's hosting the league-leading Concords tomorrow evening at Christie, 6:30 p.m.; Ed's vs Concords Saturday, 1:30 p.m. at the Pits, and Columbus vs Ed's Sunday, 1:30 p.m. at Earlscourt.

HONEST ED'S

[illegible]

Presswoods
Honest Ed's

Canadian Judokas to Go To Detroit Saturday

Judokas from Canada (Toronto, Hamilton, St. Jean), and from Chicago and possibly Washington will meet in a tournament to be held this Saturday June 11, by the Detroit YMCA Judo Club.

Canadian judokas will include members of the Toronto Kidokan and Hatashita clubs and Tadashi Ban, 2-dan of St. Jean, Que., and winner of the Eastern Canada tourney last March in Toronto. More than fifty Canadians, many of them as spectators, will make the trip.

Moss Park Games

This week, Moss Park of the Toronto Playground Senior Baseball League were scheduled to meet East Riverdale last night, and will go against Pape Thursday night from 8:30 p.m. Ken Kutsukake's Nisei entry plays each Tuesday and Thursday at Viaduct Stadium.

CECIL MORRIS NIPS TOR. CAMERAS 7-6

May Mukai pitched a good game in last Saturday's junior ladies' softball game at Coxwell Stadium but lacked the support of her teammates in the field and at the plate. Cecil Morris benefited from Nisei errors to gain a 7-6 victory.

May allowed only seven hits but while her teammates collected 11 hits, they stranded ten runners on the bases. Shirley Grimmer and Ann Petrichko garnered two hits each.

Toronto Camera opposes Cecil Morris again tonight, and Thursday night meets Clapp Shoes, both games at 7 p.m.

Western Bridge Stymies Nisei with One-Hitter

By GENNY OHASHI

VANCOUVER. — Azu Oikawa, Nisei's leading batsman, was the one hitter for the JCCA entry in their third straight loss last Tuesday, May 31, at the Powell Grounds. Boilermakers were the winners, 5-2.

For most of six innings, Niseis just couldn't do anything with the slants of Larry Putnam. Four Nisei got on base in that time, but all on walks.

Then with two away in the sixth, Frank Kika was safe on an error and Seichi Tahaya was hit by one of Putnam's offerings. When the runners had advanced on a passed ball, Azu Oikawa blasted one over the Cordova St. wall for an automatic double, scoring two. But Hibbo Matsuzaki grounded out to end the cheering of the loyal Nisei fans.

Ron Montgomery, who was charged with his second successive loss, allowed 7 hits, struck out 4 and walked 2 in his 5 1/3. Reliefer Franks gave up a single and whiffed one for the remainder of the contest.

Sailors [illegible]
Nisei [illegible]

SCHEDULE [illegible]

STANDINGS [illegible]

NISEI AVERAGES

[illegible]

Metro Bs Drop Opener In Interchurch Tennis

Metropolitan Bs opened the Interchurch Tennis League of Toronto last Thursday with a closely-fought 2-1 loss to High Park. All around play was very good and Aki Koyanagi was outstanding—indications that the Nisei B entry could go places this year.

Koyanagi-George Sasaki were inches away from victory in the third set of men's doubles, but couldn't penetrate the superior defense of MacMurray-Toms who edged by 9-7. Amy Iwasaki-Tosh Uyeda took the mixed contest handily 6-2, 6-1, but Helen Bieracz-Eiko Nobuoka had trouble with Hodgins-Merrill, who played a strong game to win 6-1, 6-2.

This week's schedule has Metro Bs hosting Pearson Memorial last night, and going to Pearson Thursday night. Metro As were to open their sked last night at Eaton Memorial and continue Thursday at St. Clemens.

Trinity Club Singles To Start Sunday

With 32 entries in men's and 16 in ladies' section, the Trinity Club singles tournament is slated to get under way by 8:30 a.m. Sunday, June 12.

With defending champ Tom Nobuoka not competing, Tommy Iwasaki is seeded No. 1, followed by Ike Matsuo, Mickey Matsubayashi, Mat Matsui. The men's matches promise to be hard fought, with every match a toss-up.

Sue Iwasaki will defend her ladies' crown against such as the order of seeding: Helen Bieracz, Amy Iwasaki, Eiko Nobuoka. Other names that could surprise: Mits Hamashita, Alice Sakamoto, Kay Okazaki, Kay Oka, Nara Yamamoto.

Roy Shin has received word that Cleveland netters are very anxious to resume the international rivalry . . . may come to Toronto Dominion Day weekend.

Hollywood's LeBell Throws Osako, Yamada for US Title

LOS ANGELES. — Hollywood Dojo's Gene LeBell, 22, successfully defended his grand tournament and heavyweight AAU judo titles in the Third National AAU Judo Championships held Sunday, May 29, at the Olympic Auditorium.

Some 3,000 fans watched the tournament which attracted judokas from all parts of the U.S. and Hawaii. The meet was sponsored by the Nanka Yudanshakai.

LeBell defeated Frank Lesczynski of Chicago for the heavyweight title, then defeated John Osako of Chicago, 180 lb titlist and Kenji Yamada of Seattle for the grand championship.

Yamada of Seattle was another defending champion who kept his laurels intact. He won in the 150 lb division. Ben Takahashi of Hollywood won the 130 lb. division crown.

Osako defeated Vince Tamura, last year's 180 lb. winner, also from Chicago, for this division.

Hollywood Dojo with its two [illegible] walked off with the team championship while Chicago was a close second. Other [illegible] as follows: Seattle, [illegible] Air Force and S[illegible] Hawaii and Gardena [illegible]

[illegible] from Japan, [illegible] Kotani, hachi-dan; [illegible] go-dan; Takashiko [illegible], shichi-dan; and Toshitaka Yamauchi, shichi-dan.

SPORTS REVIEW By EDDIE

DETROIT, Michigan, is the site of an invitational judo [illegible] this Saturday. Judoists from Toronto—Hatashita Club, [illegible] and YMHA—and from the Hamilton Y will journey to the [illegible] City.

Among top yudansha who will participate are Pan A[illegible] champ **John Osako**, yodan of Chicago, former world champ Ishikawa **Takashiko** shichidan and Eastern Canada champ **Tadashi Ban** [illegible] of Montreal.

This tourney, according to **Frank Hatashita** of the local Hatashita Judo Club, is another step toward annual international competition in these parts. About a year ago, the Toronto [illegible] Club participated in a tourney in Chicago, a first attempt at [illegible] national competition in this section of the country.

AROUND THE BASES: **Preparations** will soon be made for the Fifth Toronto JCCA International Softball Tourney, an annual Labor Day weekend event. A **Chicago** team is a certain to return this year, as is the young hustling Chatham [illegible] . . . The absence of an entry from the ambitious (?) Mount[illegible] is a source of wonder. Certainly those **Hamilton** fellows could [illegible] up nine players for the annual event . . . Other possibilities [illegible] be the **Lakehead** or **Detroit** . . . and it's hoped **Montreal** will be [illegible] again . . . may be possible to arrange an **exhibition ladies'** game for the program, say **tourney officials** . . . An out-of-town Nisei squad could perhaps furnish opposition for the junior Toronto [illegible]

That 7-6 loss suffered by Ken Ikeda's **Toronto Camera** Juniors last Saturday evened the team record at 3-3 for the season . . . Observers around the East End Coxwell Stadium see hurler **May Mukai** as a definite senior prospect . . . A very live fast ball is May's best pitch and her control will improve with more turns on the hill . . . Catcher **Shirley Grimmer** currently leads the TC team in the hitting department . . . 11 hits in 18 times at bat for a robust .611 average . . . Shirley has also hit two home runs . . . This year's squad is strong offensively but too frequent defensive lapses have accounted for their three losses to date . . .

Burke-Pastor, senior affiliate of the TC team, has signed four senior players in a move to strengthen the club . . . they'll resume their league schedule after a few more are signed . . .

One of Sub Miike's finds of the year, **Tak Nagano**, used to practice every afternoon and three nights a week when playing high school ball in Japan . . . catcher-infielder **Stan Sheldon** is a recent addition to the Honest Ed's line-up . . . **Major Fukumoto**, **Yuki Kameoka** and **Aki Hayashi** are senior players playing in the Nisei Sunday loop, having signed with **Royals**, **Giants** and **Bussei** respectively . . . possibility that **Kenny Ohara** may join **Yamadas** to complete the league executives' plan of one senior player per team . . . Lefty **Bill Higashi** has joined the mound corps of Moss Park of the City Playground League . . .

THE TORONTO CHAPTER JCCA
presents its 6th annual version of the
Community Picnic
SUNDAY, JULY 3, 1955
at Lynbrook Park
Admission: Adults 75c, Children 25c
Bus Fare: Adults 75c, Children 50c
BINGO • RACES • PRIZES GALORE
Tickets available from chapter executives,
The Continental Times and The New Canadian

HAROLD KUTSUKAKE
FURRIER
has moved to
185 Ellesmere Road,
West Ellesmere, Ont.
Phone PL. 5-8550

City-Wide Delivery — Day & Night LO. 5691
MENSOUR'S Flower Shop
365 Roncesvalles Avenue
Toronto
When It's Flowers Say It With Ours
Phone evenings & week-ends
TOSHIE TAKASAKI
WA. 1-0000

Complete Line Of Insurance
保険一切
生命、健康、火災、
自動車、その他
佐藤茂
• LIFE
• AUTOMOBILE
• FLOATER
• FIRE
• HEALTH
• OTHER TYPES
MICKEY S. SATO
Office: 21 Dundas Square
Phone EM. 3-0076-7
Residence: 526 Manning Ave.
Phone: ME. 5071
TORONTO